

IT/GR

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
N. ID: KH1170-08/06-V3

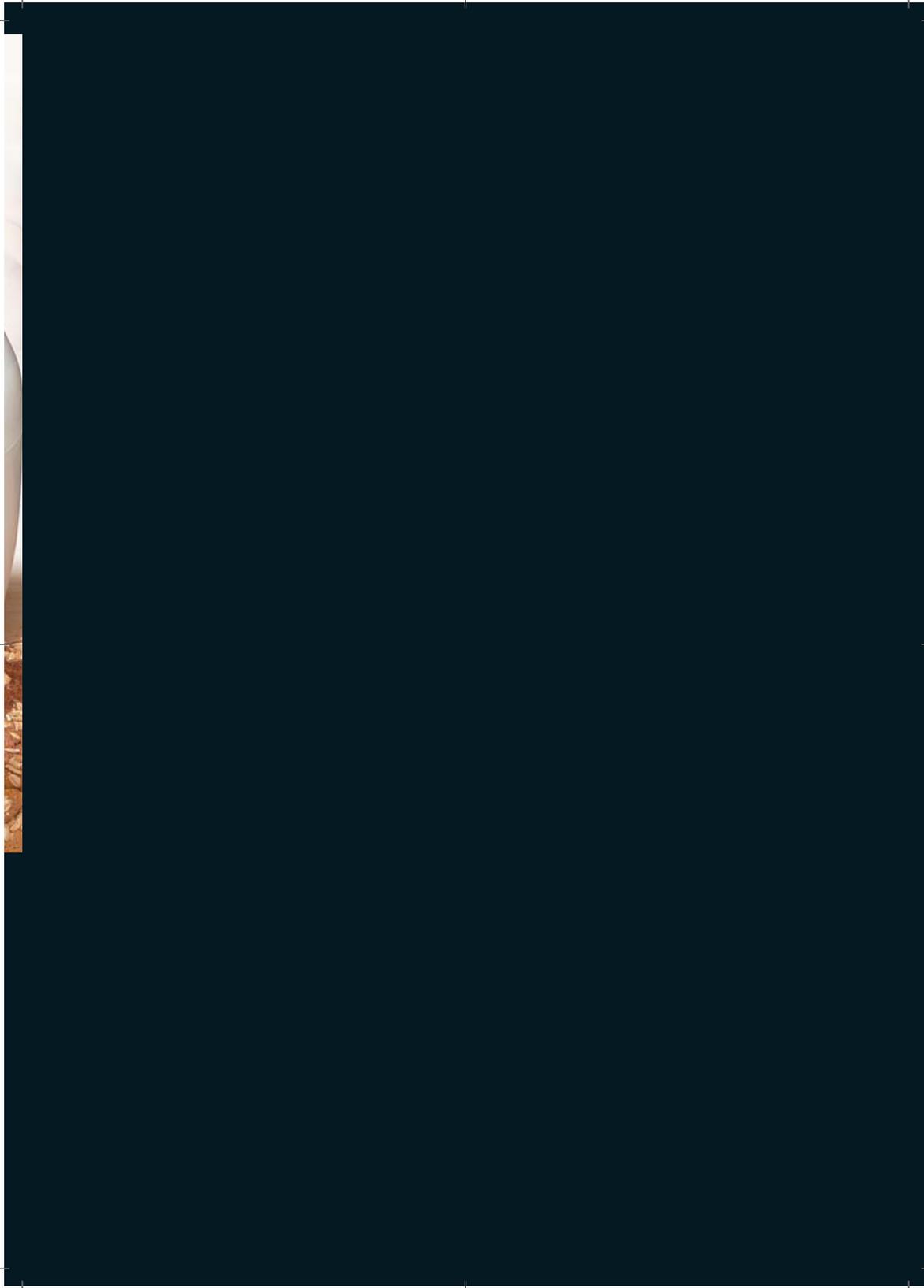


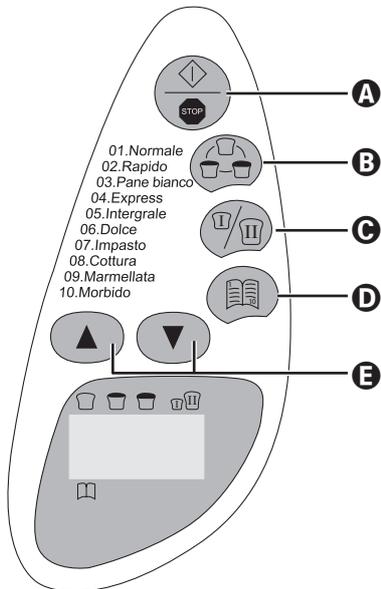
① **Macchina per il pane KH 1170**

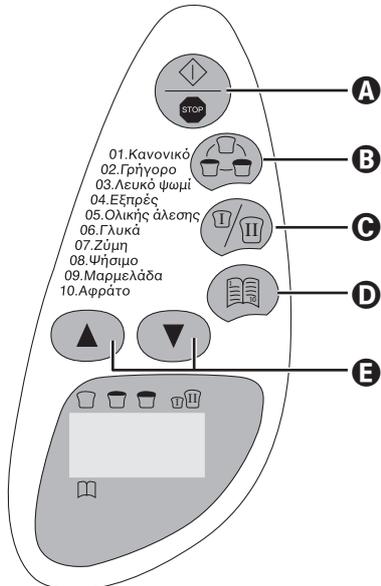
Istruzioni per l'uso

Ⓔ **Αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού KH 1170**

Οδηγίες χρήσης







Macchina per il pane KH1170	pagina
Importanti avvertenze per la sicurezza	4
Panoramica dell'apparecchio	5
Fornitura	6
Uso corretto	6
Caratteristiche	6
Prima del primo impiego	6
Prima della cottura	7
Pannello di controllo	7
Funzioni della macchina per il pane	9
Cottura del pane	10
Aggiunta degli ingredienti	10
Inserimento dello stampo	10
Accensione	10
Selezione del programma	10
Ritardo temporale/funzione timer	10
Miscela e impasto	11
Lievitazione	11
Cottura	11
Riscaldamento	12
Termine del programma	12
Pulizia e cura	13
Dati tecnici	13
Garanzia & assistenza	14
Smaltimento	14
Importatore	14
Decorso temporale dei programmi	15
Eliminazione degli errori macchina per il pane	16

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.

Macchina per il pane KH 1170

⚠️ **Importanti avvertenze per la sicurezza**

- Leggere integralmente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio!
- Pericolo di soffocamento! I bambini possono soffocare a causa dell'uso non conforme di materiale da imballaggio. Smettere tale materiale subito dopo il disimballaggio o tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Dopo il disimballaggio, controllare che la macchina per il pane non abbia subito danni durante il trasporto. Rivolgersi eventualmente al proprio fornitore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana e resistente al calore.
- Non posizionare l'apparecchio accanto a bruciatori, fornelli elettrici o ulteriori fonti di calore.
- Non posizionare l'apparecchio accanto a materiali infiammabili, gas esplosivi e/o combustibili. Tenere una distanza minima di almeno 10 cm dagli altri oggetti.
- Assicurarsi che le feritoie di aerazione dell'apparecchio non siano ostruite.
- Prima della connessione alla rete elettrica, controllare la corrispondenza del tipo di corrente e della tensione di rete con i dati riportati sull'etichetta dell'apparecchio.
- Non collocare il cavo di rete su angoli vivi o vicino a superfici o oggetti caldi. Il materiale isolante del cavo si può danneggiare.
- L'apparecchio è dotato di un cavo di rete corto per evitare il pericolo di inciampo e di incidenti.
- Utilizzare l'apparecchio solo all'interno di edifici.
- Non collocare mai l'apparecchio su o accanto al fornello a gas o elettrico o al forno bollente.
- Non coprire mai l'apparecchio con panni o altri materiali. Il calore e il vapore devono potersi disperdere liberamente. Se l'apparecchio viene coperto o viene a contatto con materiale infiammabile, come ad es. tende, si può sviluppare un incendio.
- Se si utilizza un cavo di prolunga, la massima potenza del cavo ammessa deve corrispondere alla potenza della macchina per il pane.
- Posizionare il cavo di prolunga in modo da non costituire intralcio e ostacolo al passaggio.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il cavo e la spina. Se il cavo di rete dell'apparecchio risultasse danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal centro di assistenza ai clienti autorizzato o da altro personale qualificato, per evitare pericoli.
- L'impiego di accessori non consigliati dal produttore può dare luogo a danneggiamenti. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. In caso contrario, la garanzia decade.
- Avviare un programma di cottura solo con lo stampo già inserito.

- Sorvegliare attentamente l'apparecchio se ci sono bambini nelle vicinanze! Staccare sempre la spina dalla presa se l'apparecchio non viene utilizzato e prima della pulizia. Fare raffreddare l'apparecchio prima di prelevarne singole componenti.
- L'uso e la vicinanza degli apparecchi elettrici è consentito ai bambini solo sotto sorveglianza.
- Questo apparecchio risponde alle relative disposizioni di sicurezza. Controlli, riparazioni e manutenzione tecnica devono essere effettuati solo da un rivenditore specializzato. In caso contrario, la garanzia decade.
- Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio e non coprirlo. Pericolo di incendio!
- Attenzione, la macchina per il pane si riscalda. Toccare l'apparecchio solo quando è completamente raffreddato, oppure utilizzare delle presine.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio e disinserire la spina di rete prima di rimuovere o sostituire parti di accessori.
- Non spostare la macchina per il pane con lo stampo pieno di materiale bollente o liquido, come ad esempio confettura. Pericolo di ustioni!
- Non toccare mai i ganci rotanti da impasto durante l'uso. Pericolo di ferimento!
- Non disinserire la spina dalla presa tirandola dal cavo di rete.
- Disinserire la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio e prima di ogni pulizia.
- Non utilizzare la macchina per il pane per conservare alimenti o utensili.
- Non collocare mai pellicola di alluminio o altri oggetti metallici nella macchina per il pane. Ciò può dare luogo a un corto circuito. Pericolo di incendio!
- Non immergere la macchina per il pane in acqua o in altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Non pulire l'apparecchio con spugne abrasive. La spugna potrebbe perdere particelle, che venendo a contatto con elementi elettrici potrebbero provocare il pericolo di scossa elettrica.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza stampo o con lo stampo vuoto.
- Chiudere sempre il coperchio durante il funzionamento.
- Non rimuovere mai lo stampo durante il funzionamento.

Panoramica dell'apparecchio

- ① Maniglia
- ② Sportello dell'apparecchio
- ③ Oblò
- ④ Stampo
- ⑤ Ganci da impasto
- ⑥ Pannello di controllo
- ⑦ Display
- ⑧ Feritoie di aerazione
- ⑨ Vano di cottura



Attenzione! Superficie bollente!

Questo simbolo sullo sportello mette in guardia da un eventuale pericolo di ustioni.

Panoramica pannello di controllo

- Ⓐ Tasto Start/Stop
- Ⓑ Tasto Grado di doratura
- Ⓒ Tasto Quantità impasto
Livello I: 700 - 950 g
Livello II: 950 - 1250 g
- Ⓓ Tasto Selezione
- Ⓔ Tasti Tempo

Accessori

- Ⓘ Bicchiere misurino
- Ⓚ 2 Ganci da impasto
- Ⓛ Cucchiaino misurino
- Ⓜ Accessorio per la rimozione dei ganci da impasto

Fornitura

Macchina per il pane KH 1170
2 ganci da impasto
Stampo
Bicchiere misurino
Cucchiaino misurino
Accessorio per la rimozione dei ganci da impasto
Istruzioni per l'uso
Breve guida
Scheda di ordinazione
Ricettario

Uso corretto

Utilizzare la macchina per il pane solo per cuocere il pane in ambiente domestico. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare alimenti o oggetti. Non usare la macchina per il pane all'aperto. Usare solo accessori consigliati dal produttore.

Gli accessori non consigliati possono danneggiare l'apparecchio.

Caratteristiche

Con la macchina per il pane è possibile cuocere il pane secondo i propri gusti.

- Si può scegliere fra 10 diversi programmi di cottura.
- È possibile utilizzare preparati per la cottura.
- Si può impastare la pasta per il pane e cuocere la marmellata.

Prima del primo impiego

Smaltimento del materiale di imballaggio

Disimballare l'apparecchio, eliminare i fissaggi per il trasporto e smaltire il materiale di imballaggio in base alle norme locali.

Prima pulizia

Prima dell'uso, pulire lo stampo ④, i ganci ⑤ e la superficie esterna della macchina per il pane con un panno pulito e umido. Non usare spugne o prodotti abrasivi. Rimuovere la pellicola protettiva dal display ⑦.

Riscaldamento

- ⓘ Rispettare le seguenti indicazioni per la prima messa in funzione:

Introducete esclusivamente al primo riscaldamento lo stampo da forno ④ vuoto. Chiudere il coperchio dell'apparecchio ②. Selezionare il programma COTTURA, come descritto al capitolo „Cottura del pane“, e premere Start/Stop ① per riscaldare l'apparecchio per 5 minuti.

Dopo 5 minuti, premere il tasto Start/Stop **A**, fino al risuonare di un segnale acustico, per interrompere il procedimento.

Poiché gli elementi riscaldanti sono leggermente ingrassati, alla prima messa in funzione si può manifestare una lieve formazione di odore. Si tratta di fumi innocui che scompaiono dopo breve tempo. Provvedere a un'aerazione sufficiente, aprendo ad esempio una finestra. Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio e passate ancora una volta lo stampo da forno **4**, la frusta **5** e la superficie della macchina per pane con un panno umido pulito.

⚠ Pericolo di incendio! Non fare riscaldare la macchina per il pane per oltre 5 minuti con lo stampo **4** vuoto. Ciò provoca il rischio di surriscaldamento.

Prima della cottura

Per un procedimento di cottura riuscito, tenere presenti i seguenti fattori:

- Prelevare lo stampo **4** dall'alloggiamento prima di inserire gli ingredienti. Se gli ingredienti cadono nel vano di cottura, il calore della serpentina può dare luogo a un incendio.
- Inserire gli ingredienti nello stampo **4** sempre secondo la sequenza indicata.
- Tutti gli ingredienti devono essere riscaldati a temperatura ambiente, per garantire una lievitazione ottimale.

- Controllare l'esatta quantità degli ingredienti. Utilizzare al riguardo ad esempio l'accluso bicchiere misurino **1**. Con le tre scale sul bicchiere **1** in millilitri (ml), once (oz) e tazze (CUP), si possono misurare gli ingredienti con diverse unità di misura. Anche una piccola modifica delle quantità indicate nella ricetta può influire sul risultato della cottura.

⚠ Avvertenza

non utilizzare mai quantità maggiori rispetto a quelle indicate. Una quantità eccessiva di pasta potrebbe fuoriuscire dallo stampo **4** e cadere sulla serpentina bollente, provocando un incendio.

Pannello di controllo

7 Display

Impostazione di base

L'impostazione di base viene visualizzata non appena si collega l'apparecchio alla rete di corrente. Questo messaggio segnala che l'apparecchio è pronto per l'uso. Esso corrisponde al programma NORMALE:

- Nel display appare „1 3:30“. L'„1“ indica in quale programma ci si trova, „3:30“ è la durata del programma in ore e minuti.
- La posizione della seconda freccia sul margine superiore del display indica il grado di doratura selezionato (freccia sinistra) e il peso (freccia destra). L'impostazione di base dopo l'accensione è: „Livello II“ (peso del pane 950-1250 g) e „Grado di doratura medio“.

Durante il funzionamento, il decorso del programma può essere letto sull'indicazione del tempo che scorre a ritroso presente nel display.

A Tasto Start/Stop

- Per avviare e terminare il programma, premere il tasto Start/Stop **A**.
- Non appena viene premuto il tasto Start/Stop **A**, i due punti fra le cifre che indicano il tempo lampeggiano.
- Con il tasto Start/Stop **A** si può interrompere il programma in ogni posizione: tenere premuto il tasto Start/Stop **A** fino al risuonare di un segnale acustico. Nel display **7** compare la posizione iniziale del programma di avvio su menzionato. Se si desidera utilizzare un altro programma, selezionarlo con il tasto Selezione **D**.

B Tasti Tempo

i Avviso:

- i programmi che possono essere avviati con un ritardo temporale sono indicati nella tabella „Decorso temporale dei programmi“.
- I programmi RAPIDO, DOLCE, EXPRESS, e MARMELLATA non possono essere avviati con un ritardo temporale.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo „Ritardo temporale“.

B Tasto Grado di doratura

Selezionare il grado di doratura desiderato con il tasto Grado di doratura **B**: CHIARO-MEDIO-SCURO.

Questa funzione non si può utilizzare per i programmi 7. IMPASTO, 9. MARMELLATA e 10. MORBIDO.

C Tasto Quantità impasto

Per i programmi 1. NORMALE, 5. INTEGRALE e 10. MORBIDO con il tasto Quantità impasto **C** si può variare il peso del pane:

LIVELLO I = per un pane più piccolo
700 - 950 g

LIVELLO II = per un pane più grande
950 - 1250 g

D Tasto Selezione

Premere il tasto Selezione **D**, per passare ai diversi programmi descritti dettagliatamente nella tabella „Decorso temporale dei programmi“. Utilizzare i programmi per le seguenti preparazioni:

1. Programma NORMALE

Per pane bianco e misto. Questo programma è il più frequentemente usato.

2. Programma RAPIDO

Per la preparazione rapida di pane bianco e misto.

3. Programma PANE BIANCO

Per la preparazione rapida di pane bianco particolarmente morbido.

4. Programma EXPRESS

Per tutte le ricette dei livelli I, che vengono preparate con i programmi NORMALE, PANE BIANCO, RAPIDO o MORBIDO. L'impasto nel programma Express si ottiene molto più rapidamente e il pane risulta quindi più compatto e meno morbido. Non è possibile selezionare il tempo. Per questo programma utilizzare sempre liquidi tiepidi.

5. Programma INTEGRALE

Per pane integrale.

6. Programma DOLCE

Per pasticceria prodotta con polvere lievitante.

7. Programma IMPASTO

Per la produzione di impasto. Questo programma impasta gli ingredienti e fa poi lievitare l'impasto. Non avviene cottura. Il programma IMPASTO è adatto ad esempio alla produzione di impasto per pizza.

8. Programma COTTURA

Per finire di cuocere pane o torte. Le fasi "impastare" e "lievitare" non vengono effettuate in questo programma.

9. Programma MARPELLATA

Per la cottura di marmellata e confettura.

10. Programma MORBIDO

Per la preparazione di pane bianco particolarmente morbido.

Funzioni della macchina per il pane**Funzione segnale acustico**

Il segnale acustico risuona

- premendo tutti i tasti di programma
- durante il secondo processo di impasto nei programmi NORMALE, INTEGRALE, RAPIDO, DOLCE, PANE BIANCO e MORBIDO, per avvisare che è necessario inserire cereali, frutta, noci o altri ingredienti,
- al termine del programma
- durante la fase di riscaldamento al termine del programma di cottura risuonano vari segnali acustici di seguito.

Funzione di ripetizione

In caso di interruzione di corrente di durata superiore ai 10 minuti, è necessario riavviare la macchina per il pane. Ciò è fattibile solo se l'impasto, al momento dell'interruzione di corrente non si trovava più nella fase di lavorazione.

In caso contrario, bisogna ricominciare tutto da capo! In caso di interruzione di corrente di durata inferiore ai 10 minuti, il programma viene continuato automaticamente al punto giusto (v. capitolo „Funzione di memoria“).

Funzione di memoria

Dopo un'interruzione di corrente di circa 10 minuti, il programma viene continuato automaticamente dallo stesso punto alla riaccensione della macchina. Questa funzione di memoria è stata progettata per un'interruzione di corrente.

- ⓘ Suggerimento:** la pressione del tasto Start/Stop **A** termina definitivamente il programma. Il programma non può più essere continuato.

Funzioni di sicurezza

Se la temperatura dell'apparecchio derivante da un precedente utilizzo è troppo alta per il programma corrente, al riavvio nel display 7 compare „H:HH“.

Il segnale acustico risuona. In tal caso, premere il tasto Start/Stop A, fino alla cancellazione del simbolo „H:HH“ e alla ricomparsa dell'impostazione principale nel display 7.

Attendete ca. 20 minuti a coperchio 2 aperto fino a che l'apparecchio non si è completamente raffreddato.

Cottura del pane

Aggiunta degli ingredienti

- Inserire entrambi i ganci da impasto 5 sugli alberi di entrata.
- Versare gli ingredienti nello stampo 4. Gli ingredienti devono essere versati nello stampo 4 secondo la sequenza indicata dalla rispettiva ricetta. Impedire che si attacchi dello sporco sull'esterno dello stampo.

Inserimento dello stampo

- Tenere saldamente lo stampo antiaderente 4 reggendolo dai margini con entrambe le mani e inserirlo esattamente al centro del vano di cottura 9 sugli alberi di entrata.
- Premere cautamente lo stampo 4 verso il basso, fino all'inserimento.
- Chiudere il coperchio dell'apparecchio 2.

Accensione

- Inserire la spina nella presa installata a norma e provvista di messa a terra, da 230 V, ~50 Hz.

Selezione del programma

- Selezionare il programma desiderato con il tasto Selezione D.
- Selezionare il grado di doratura desiderato con il tasto Grado di doratura B.
- Per avviare subito il programma, premere il tasto Start/Stop A.

Ritardo temporale/funzione timer

- Selezionare il programma desiderato con il tasto Selezione D.
- Selezionare il grado di doratura desiderato con il tasto Grado di doratura B.
- Con i tasti Tempo E si può quindi ritardare l'avvio del programma.
- Aggiungere al tempo inserito automaticamente nel rispettivo programma le ore e i minuti dopo cui si desidera avviare il programma. Tenere presente eventualmente il tempo di riscaldamento di un'ora (dopo il termine del procedimento di cottura!)

Il tempo massimo di ritardo è di 13 ore.

⚠ Avvertenza! Prima di cuocere un determinato tipo di pane con il ritardo temporale, provare prima una volta la ricetta osservandola, per assicurarsi che il rapporto degli ingredienti sia giusto, che l'impasto non sia troppo denso o troppo liquido o la quantità sia eccessiva e provochi la fuoriuscita dell'impasto. Pericolo di incendio!

Esempio

Un normale pane misto con grado di doratura medio e peso maggiore dev' essere cotto in un momento successivo. Selezionare prima il programma 1 **D**, grado di doratura medio **B** e quantità di impasto livello II **C** (pane più grande). Ipotizziamo che siano le 8:00 e il pane debba essere pronto per la sera alle 18:30, quindi dopo dieci ore e 30 minuti. Premere i tasti Tempo **E** fino alle 10:30, poiché si tratta di un lasso di tempo di dieci ore e 30 minuti, fra „adesso“ (8:00 ore) e l'ora in cui dovrà essere pronto. In caso di cottura ritardata, non utilizzare alimenti che vanno a male come latte, uova, frutta, yogurt, cipolle, ecc.!

- Per avviare il programma, premere il tasto Start/Stop **A**.

Miscela e impasto

La macchina per il pane mescola e lavora l'impasto per il tempo previsto dal programma di cottura (v. tabella).

Suggerimento: se si prelevano i ganci da impasto **F** dopo l'ultimo procedimento di lavorazione dell'impasto, il pane non si romperà nel rimuoverlo dallo stampo **G**. A tale scopo dovete interrompere il programma di cottura.

- Per interrompere il programma di cottura, disinserire la spina dalla presa. Non premere il tasto Start/Stop **A**.
- Aprire il coperchio dell'apparecchio **2** e prelevare lo stampo **G**. Con le mani infarinate, si può prelevare l'impasto e rimuovere i ganci **F**.

- Rimettete l'impasto nello stampo da forno **G**, introducete nuovamente quest'ultimo nell'apparecchio e chiudete il coperchio **2**.
- Inserire la spina in una presa di corrente. Il programma di cottura verrà proseguito automaticamente.

i **Suggerimento:** l'interruzione non deve superare i 10 minuti! In caso contrario, il programma di cottura non verrà proseguito.

Lievitazione

Dopo l'ultima lavorazione, la macchina per il pane crea automaticamente la temperatura ottimale per la lievitazione dell'impasto. Durante questo periodo di tempo, il coperchio dell'apparecchio **2** deve assolutamente restare chiuso.

Cottura

⚠ Pericolo di ustioni! Non aprire mai il coperchio dell'apparecchio **2** durante il procedimento di cottura.

La macchina per il pane regola la temperatura e il tempo di cottura automaticamente. Se al termine del programma di cottura il pane risultasse ancora troppo chiaro, è possibile continuare a cuocerlo con il programma COTTURA:

- Premete il tasto Start/Stop **A** finché viene emesso il segnale acustico e poi lasciate raffreddare completamente l'apparecchio per ca. 20 minuti a coperchio **2** aperto.
- Premere più volte il tasto Selezione **D**, per selezionare il programma COTTURA.
- Per avviare la continuazione della cottura, premere il tasto Start/Stop **A**.

- Una volta raggiunta la doratura desiderata, premere il tasto Start/Stop **Ⓐ**, fino al risuonare di un segnale acustico, per l'arresto della cottura.

⚠ Avvertenza

Non aprire il coperchio dell'apparecchio **Ⓑ** durante il procedimento di cottura. Il pane può sgonfiarsi.

Suggerimento: dopo una fase di impasto di 5 minuti controllare la consistenza dell'impasto. L'impasto deve essere un composto morbido e ben amalgamato. Se risultasse troppo asciutto, aggiungere un po' di liquido. Se risultasse troppo umido, aggiungere un po' di farina (da 1/2 - a 1 cucchiaino da tè una o più volte, a seconda della necessità).

Riscaldamento

Al termine del procedimento di cottura risuona più volte un segnale acustico a indicare che il pane o l'alimento può essere prelevato. Nel display **Ⓒ** compare „0:00“. Nel contempo, si avvia un tempo di riscaldamento di un'ora. Sono esclusi i programmi EXPRESS, DOLCE, IMPASTO e MARMELLATA.

Termine del programma

⚠ Avvertenza

Prima di aprire il coperchio dell'apparecchio **Ⓑ**, estrarre la spina dalla presa di corrente.

Se l'apparecchio non viene utilizzato, scollegarlo sempre dalla rete elettrica!

- Al termine del programma, prelevare lo stampo **Ⓓ** con l'aiuto delle presine.

⚠ Avvertenza

Utilizzare sempre delle presine per rimuovere lo stampo **Ⓓ** dalla macchina per il pane.

- Rivoltare lo stampo **Ⓓ** e se il pane non si stacca subito, spostare il meccanismo di impasto dal basso un po' di volte avanti e indietro, fino a ottenere il distacco del pane.

Se uno dei ganci da impasto si trova ancora nel pane, utilizzare l'apposito accessorio fornito per rimuoverlo **Ⓔ**:

- inserirlo sul lato inferiore del pane ancora caldo nell'apertura rotonda del gancio da impasto **Ⓔ** e angolare l'accessorio per la rimozione del gancio da impasto **Ⓔ** al margine inferiore del gancio da impasto **Ⓔ**.
- Tirare quindi cautamente verso l'alto il gancio da impasto **Ⓔ** con l'accessorio per la rimozione **Ⓔ**. In tal modo è possibile vedere in quale punto del pane si trova l'aletta del gancio da impasto **Ⓔ**.
- Tagliare leggermente il pane in tale punto ed estrarre il gancio da impasto **Ⓔ**.

⚠ Avvertenza

Non usare oggetti metallici che possono graffiare il rivestimento antiaderente. Dopo aver prelevato il pane lavare subito lo stampo **Ⓓ** con acqua calda. In tal modo si evita che i ganci da impasto **Ⓔ** si attacchino agli alberi di entrata.

Fare raffreddare il pane per 15-30 minuti, prima di consumarlo.

⚠ Attenzione!

Assicurarsi prima di tagliare il pane che in esso non siano presenti ganci da impasto ⑤.

Pulizia e cura**⚠ Avvertenza**

Prima di ogni pulizia, staccare la spina dalla presa e fare raffreddare completamente l'apparecchio.

Proteggere l'apparecchio da spruzzi e umidità, che potrebbero causare scosse elettriche.

Osservare al riguardo anche le avvertenze di sicurezza.

⚠ Attenzione

Le parti dell'apparecchio e degli accessori non sono idonee al lavaggio in lavastoviglie!

Alloggiamento, coperchio, vano di cottura

- Rimuovere tutti i resti presenti nel vano di cottura con un panno umido o con una spugna morbida leggermente inumidita.
- Anche l'alloggiamento e il coperchio devono essere ripuliti con un panno o una spugna umidi.
Asciugare bene la parte interna.

Stampo e ganci da impasto

Le superfici dello stampo ④ e dei ganci da impasto ⑤ sono provviste di rivestimento antiaderente. Per la pulizia non usare detergenti aggressivi, prodotti abrasivi o oggetti che possono graffiare le superfici.

A causa dell'umidità e del vapore, l'aspetto delle superfici può cambiare nel corso del tempo. Questo non danneggia la capacità di funzionamento e non influisce negativamente sulla qualità dell'apparecchio.

Prima della pulizia, prelevare lo stampo ④ e i ganci da impasto ⑤ dal vano di cottura. Pulire l'esterno dello stampo ④ con un panno umido.

⚠ Attenzione

Non immergere mai lo stampo ④ in acqua o in altri liquidi.

Pulire l'interno dello stampo ④ con acqua saponata calda.

Se i ganci da impasto ⑤ sono incrostati e difficilmente staccabili, riempire lo stampo ④ di acqua bollente per circa 30 minuti.

Se il supporto del gancio da impasto ⑤ è otturato, è possibile ripulirlo cautamente con un bastoncino di legno.

Per la pulizia della macchina per il pane non usare detergenti liquidi o diluenti.

Dati tecnici

Modello:	Macchina per il pane KH 1170
Alimentazione elettrica:	230 V~50 Hz
Potenza assorbita:	800 Watt

Garanzia & assistenza

Le condizioni di garanzia e gli indirizzi di assistenza sono riportati nel libretto di garanzia.

Smaltimento



Non smaltire assolutamente l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento.

Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbio, contattare l'azienda di smaltimento competente.

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Decorso temporale dei programmi

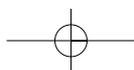
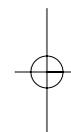
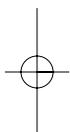
Programma n.	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		
	NORMALE		RAPIDO		PANE BIANCO		EXPRESS		INTEGRALE		DOLCE		IMPASTO		COTTURA		MARMELLATA		MORBIDO		
Grandezza pane*	I	II	-	-	-	-	I	II	-	-	-	-	-	-	-	-	I	II	-	-	
Orologio a tempo (max.)	13 ore	13 ore	-	13 ore	-	13 ore	13 ore	-	13 ore	13 ore	-	13 ore	13 ore	-	13 ore	13 ore	-	13 ore	13 ore	-	13 ore
Grado di doratura:	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	-	-	✓	-	-	-	-	-	
Segnale acustico aggiunta di ingredienti	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	
Tempo complessivo espresso in ore.	3:20	3:30	1:58	3:50	1:52	3:30	3:40	2:00	1:50	1:00	1:20	3:09	3:20	-	-	-	-	-	-	-	
Tutte le successive indicazioni del tempo sono espresse in minuti																					
Preriscaldamento	17	20	5	22	3	37	40	-	22	-	-	15	11	22	-	-	-	-	-	-	
Lavorazione 1	12		19	15	10	12	12	10	15	-	-	-	12		-	-	-	-	-	-	
Segnale acustico (aggiunta di ingredienti)	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	-	-	
Indicazione del tempo nel display	ca. 2:51	ca. 2:58	ca. 1:34	ca. 3:13	ca. 1:39	ca. 2:41	ca. 2:48	ca. 1:50	ca. 1:13	-	-	-	ca. 2:46	ca. 2:46	-	-	-	-	-	-	
Lavorazione 2	6		6	6	-	6	14	6	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	-	
Lievitazione 1	46		-	46	-	46	-	-	-	-	-	-	46	-	-	-	-	-	-	-	
Lievitazione 2	19		8	26	7	19	-	45	-	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	-	
Lievitazione 3	45		25	50	27	35	-	22	-	-	-	-	39	-	-	-	-	-	-	-	
Cottura	55	62	55	65	65	55	62	96	-	60	20	56	-	-	-	-	-	-	-	-	
Indicazione del tempo nel display	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	
Riscaldamento	60		60	60	-	60	-	-	60	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	

* Livello I = 700 - 950 g
Livello II = 950 - 1250 g

Eliminazione degli errori macchina per il pane

Che cosa fare se il gancio da impasto ⑤ resta incastrato nello stampo ④ dopo la cottura?	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire lo stampo ④ con acqua bollente e ruotare il gancio da impasto ⑤, per staccare le incrostazioni.
Cosa succede se il pane pronto rimane nella macchina?	<ul style="list-style-type: none"> • Con la „Funzione riscaldamento“ si garantisce che il pane resta caldo e protetto dall'umidità per circa un'ora. Rimanendo per oltre un'ora nella macchina, il pane potrebbe inumidirsi.
Lo stampo ④ è lavabile in lavastoviglie?	<ul style="list-style-type: none"> • No. Lavare a mano lo stampo ④ e i ganci da impasto ⑤.
Perché l'impasto non viene amalgamato sebbene il motore sia in funzione?	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che i ganci da impasto ⑤ e lo stampo ④ siano inseriti correttamente.
Che fare se il gancio da impasto ⑤ resta incastrato nel pane?	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il gancio da impasto ⑤ con l'apposito accessorio ④V.
Cosa succede se viene a mancare la corrente durante il corso di un programma?	<ul style="list-style-type: none"> • In caso di interruzione di corrente inferiore ai 10 minuti, la macchina per il pane porterà a termine il programma eseguito per ultimo.
Quanto tempo dura la cottura del pane?	<ul style="list-style-type: none"> • Consultare i tempi precisi nella tabella „Decorso temporale dei programmi“ (v. pagina 15).
Quali grandezze di pane si possono cuocere?	<ul style="list-style-type: none"> • Con lo stampo ④ si possono cuocere pani delle seguenti dimensioni: <ul style="list-style-type: none"> - livello I pane con peso di 700-950g - livello II pane con peso di 950-1250 g
Perché non posso utilizzare il latte fresco nella cottura a tempo ritardato?	<ul style="list-style-type: none"> • I prodotti freschi come latte o uova vanno a male se restano troppo a lungo nell'apparecchio.
L'apparecchio taglia l'uvetta aggiunta.	<ul style="list-style-type: none"> • Per evitare che ingredienti come la frutta o le noci vengano spezzettati, aggiungerli all'impasto solo dopo il segnale acustico.

<p>Che cosa fare se fuoriesce fumo dal vano di cottura ⑨ o dalle feritoie di aerazione ⑧?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Staccare subito la spina! Fare raffreddare l'apparecchio, prelevare lo stampo ④. Pulire l'esterno dello stampo ④, il vano di cottura ⑨, poiché il fumo è stato probabilmente provocato dallo sporco. Se non c'è sporco nel vano di cottura ⑨ o all'esterno dello stampo ④, non riaccendere più l'apparecchio. Contattare il centro di assistenza.
<p>Che cosa è successo se gli ingredienti non sono stati mescolati correttamente o il pane non si è cotto bene?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • È stato selezionato il programma sbagliato. • Durante il funzionamento si è premuto il tasto Start/Stop A. • Durante il funzionamento si è verificata una lunga interruzione di corrente. • Il coperchio dell'apparecchio ② è stato aperto più volte durante il funzionamento. • I ganci da impasto ⑤ sono bloccati. Rimuovere gli ingredienti e non riutilizzarli. Rimuovere lo stampo ④ e controllare che il motore che aziona i ganci funzioni. Se non funziona, rivolgersi al centro di assistenza.
<p>Che cosa è successo se lo stampo ④ salta verso l'alto durante il procedimento di lavorazione dell'impasto?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impasto è troppo solido, perciò il gancio da impasto ⑤ si blocca e lo stampo ④ viene spinto verso l'alto. Versare del liquido nell'impasto. Richiudere immediatamente il coperchio dell'apparecchio ②. • Le molle laterali dello zoccolo all'interno dell'alloggiamento hanno perso tensione. Staccare la spina. Prelevare lo stampo ④. Prete le molle verso l'esterno. Reintroducete lo stampo da forno ④ e chiudete il coperchio ②. Infilate nuovamente la spina nella presa entro 10 minuti. Il programma viene proseguito.
<p>Perché il display ⑦ mostra „H:HH” e l'apparecchio non si avvia?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio è ancora troppo caldo a causa del precedente procedimento di cottura. Premere il tasto Start/Stop A fino alla comparsa nel display ⑦ dell'impostazione principale. Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio a coperchio ② aperto. Dopo di ciò potete di nuovo utilizzare normalmente l'apparecchio.



Αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού KH1170	Σελίδα
Σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλειά σας	20
Επισκόπηση συσκευής	21
Σύνολο αποστολής	22
Σκοπός χρήσης	22
Ιδιότητες	22
Πριν την πρώτη χρήση	22
Πριν από το ψήσιμο	23
Πεδίο χειρισμού	24
Λειτουργίες του αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού	25
Ψήσιμο ψωμιού	26
Πλήρωση των συστατικών	26
Τοποθέτηση της φόρμας ψησίματος	26
Ενεργοποίηση	26
Επιλογή ροής προγράμματος	26
Χρονική επιβράδυνση/ λειτουργία χρονοδιακόπτη	27
Ανάμειξη και ζύμωμα ζύμης	27
Φούσκωμα ζύμης	28
Ψήσιμο	28
Διατήρηση ζεστού	28
Τέλος της ροής προγράμματος	29
Καθαρισμός και συντήρηση	29
Τεχνικά δεδομένα	30
Εγγύηση & Σέρβις	30
Απόρριψη	31
ισαγωγέας	31
Χρονική ροή των προγραμμάτων	32
Διόρθωση σφαλμάτων αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού. 33	
<p>Διαβάστε το εγχειρίδιο χειρισμού πριν από την πρώτη χρήση προσεκτικά και φυλάξτε το για μια μελλοντική χρήση. Παραδώστε το εγχειρίδιο σε οποιον παραδοθεί στη συνέχεια η συσκευή.</p>	

Αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού KH 1170

⚠ Σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλειά σας

- Παρακαλούμε διαβάστε την οδηγία χειρισμού πρώτα καλά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή!
- Κίνδυνος ασφυξίας! Τα παιδιά μπορούν να πάθουν ασφυξία κατά τη χρήση του υλικού συσκευασίας. Απομακρύνετε την αμέσως μετά την αποσυσκευασία ή φυλάξτε την σε μέρος όχι προσβάσιμο από παιδιά.
- Ελέγξτε το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού μετά την αποσυσκευασία για βλάβες λόγω της μεταφοράς. Απευθυνθείτε εάν απαιτείται στον προμηθευτή σας.
- Τοποθετείστε τη συσκευή σε μια στεγνή, ίσια και όχι ευαίσθητη σε υψηλές θερμοκρασίες, επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε μάτια γκαζιού, ηλεκτρικά μάτια ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά, εκρηκτικά και/ή εύφλεκτα αέρια. Πρέπει να τηρείται μια ελάχιστη απόσταση 10 εκ. προς άλλα αντικείμενα.
- Προσέχετε ώστε η εγκοπή αερισμού της συσκευής να μην καλύπτεται.
- Ελέγχετε πριν από τη σύνδεση εάν το είδος ρεύματος και η τάση δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο δικτύου πάνω από αιχμηρές άκρες ή κοντά σε καυτές επιφάνειες ή αντικείμενα. Η μόνωση του καλωδίου μπορεί να καταστραφεί.
- Για την αποφυγή κινδύνου να σκοντάψετε ή κινδύνων ατυχημάτων, η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα κοντό καλώδιο δικτύου.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εντός κτιρίων.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή δίπλα σε μάτια αερίου ή ηλεκτρικά μάτια ή σε καυτούς φούρνους.
Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή με πανί ή άλλα υλικά. Η ζέστη και ο ατμός πρέπει να μπορούν να εκφεύγουν. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά όταν η συσκευή καλύπτεται ή έρχεται σε επαφή με εύφλεκτο υλικό όπως π.χ. με κουρτίνες.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο προέκτασης τότε πρέπει η μέγιστη επιτρεπόμενη απόδοση του καλωδίου να αντιστοιχεί με αυτήν της αυτόματης συσκευής ψησίματος ψωμιού.
- Τοποθετείτε ένα καλώδιο επέκτασης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να σκοντάψει και να το τραβήξει κατά λάθος.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση το καλώδιο δικτύου και το βύσμα. Όταν το καλώδιο δικτύου αυτής της συσκευής έχει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντιστοίχως εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφεύγετε κινδύνους.
- Η χρήση αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Σε άλλη περίπτωση ακυρώνεται η απαίτηση εγγύησης.

- Εκκινείτε ένα πρόγραμμα ψησίματος μόνο όταν έχετε βάλει φόρμα ψησίματος.
- Όταν βρίσκονται παιδιά κοντά, να επιτρεείτε καλά τη συσκευή! Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται καθώς και πριν από τον καθαρισμό, τραβάτε το βύσμα. Πριν από την απομάκρυνση μεμονωμένων εξαρτημάτων αφήνετε τη συσκευή να κρυώνει.
- Η χρήση ηλεκτρικών συσκευών ή η παραμονή κοντά σε αυτές πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά μόνο υπό επιτήρηση.
- Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στους σχετικούς κανόνες ασφαλείας. Ο έλεγχος, η επισκευή και η τεχνική συντήρηση επιτρέπεται να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένο έμπορο. Αλλιώς ακυρώνεται η εγγύηση.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή και μην την καλύπτετε. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Προσοχή, το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού ζεσταίνεται πολύ. Πιάνετε τη συσκευή μόνο όταν έχει κρυώσει ή χρησιμοποιείτε ένα πανί για κατσαρόλες.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και τραβήξτε το βύσμα πριν βγάλετε έξω τα εξαρτήματα ή πριν τα τοποθετήσετε.
- Μην μετατοπίζετε το μηχάνημα όταν υπάρχει καυτό ή υγρό περιεχόμενο, π.χ. μαρμελάδες, μέσα στη φόρμα ψησίματος. Κίνδυνος εγκαύματος!
- Κατά τη χρήση ποτέ μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο άγκιστρο ζυμώματος. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Μην τραβάτε το βύσμα από το καλώδιο δικτύου, όταν το βγάξετε από την πρίζα.
- Τραβάτε το βύσμα δικτύου σε μη χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό της συσκευής έξω από την υποδοχή.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αυτή για να συντηρείτε τα τρόφιμα και για να φυλάτε τα εργαλεία.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα μέσα στο αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Μην βυθίζετε το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού σε νερό ή άλλα υγρά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή με σφουγγάρι καθαρισμού για τρίψιμο. Όταν διαλύονται τεμάχια του σφουγγαριού και έρχονται σε επαφή με ηλεκτρικά τμήματα, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με άδεια φόρμα ή χωρίς φόρμα ψησίματος.
- Κατά τη λειτουργία κλείνετε πάντα το καπάκι.
- Ποτέ μην απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος κατά τη λειτουργία.

Επισκόπηση συσκευής

- 1 Λαβή
- 2 Κάλυμμα συσκευής
- 3 Παράθυρο παρακολούθησης
- 4 Φόρμα ψησίματος
- 5 Άγκιστρο ζυμώματος
- 6 Πεδίο χειρισμού
- 7 Οθόνη
- 8 Εγκοπή αερισμού
- 9 Χώρος ψησίματος

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Καυτή επιφάνεια!

Αυτό το σύμβολο στο κάλυμμα του αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού σας προειδοποιεί για κίνδυνο εγκαύματος.

Επισκόπηση πεδίου χειρισμού

- A** Πλήκτρο Start/Stop (Έναρξης/ Λήξης)
- B** Πλήκτρο βαθμού ροδίσματος
- C** Πλήκτρο ποσότητας ζύμης
Βαθμίδα I: 700 - 950 g
Βαθμίδα II: 950 - 1250 g
- D** Πλήκτρο επιλογής
- E** Πλήκτρα χρόνου

Εξαρτήματα

- I** Δοχείο μέτρησης
- II** 2 Άγκιστρα ζυμώνματος
- III** Κουτάλι μέτρησης
- IV** Εξάρτημα απομάκρυνσης άγκιστρου ζυμώνματος

Σύνολο αποστολής

Αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού KH 1170
2 Άγκιστρα ζυμώνματος
Φόρμα ψησίματος
Δοχείο μέτρησης
Κουτάλι μέτρησης
Εξάρτημα απομάκρυνσης άγκιστρου ζυμώνματος
Οδηγίες χρήσης
Σύντομη οδηγία
Κάρτα παραγγελίας
Βιβλίο συνταγών

Σκοπός χρήσης

Χρησιμοποιείτε το αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού μόνο για ψήσιμο ψωμιού στο ιδιωτικό νοικοκυριό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για στέγνωμα τροφίμων ή αντικειμένων. Μην χρησιμοποιείτε το αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού σε εξωτερικούς χώρους.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν προταθεί από τον κατασκευαστή. Μην προτεινόμενα εξαρτήματα μπορούν να καταστρέψουν τη συσκευή.

Ιδιότητες

Με το αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού έχετε τη δυνατότητα να ψήσετε ψωμί σύμφωνα με το γούστο σας.

- Μπορείτε στο 10 να επιλέξετε διαφορετικά προγράμματα ψησίματος.
- Μπορείτε να επεξεργαστείτε έτοιμα μίγματα ψησίματος.
- Μπορείτε να ζυμώσετε ζύμη για ψωμάκια και να φτιάξετε μαρμελάδα.

Πριν την πρώτη χρήση**Απομάκρυνση του υλικού συσκευασίας**

Αποσυσκευάστε τη συσκευή σας, απομακρύνετε όλες τις ασφάλειες μεταφοράς και απομακρύνετε το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του τόπου κατοικίας σας.

Πρώτος καθαρισμός

Πριν από τη θέση σε λειτουργία σκουπίζετε τη φόρμα ψησίματος ④, τα άγκιστρα ζυμώματος ⑤ και την εξωτερική επιφάνεια του αυτόματου μηχανήματος με ένα καθαρό, νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια καθαρισμού τριψίματος ή μέσα τριβής. Απομακρύνετε την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη ⑦.

Ζέσταμα

① Παρακαλούμε προσέξτε την ακόλουθη υπόδειξη για την πρώτη θέση σε λειτουργία:

Κατά το πρώτο ζέσταμα τοποθετείτε αποκλειστικά την άδεια φόρμα ψησίματος ④ μέσα στη συσκευή. Κλείστε το καπάκι συσκευής ②. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Ψήσιμο ψωμιού", και πατήστε το Start/Stop ④ ώστε να ζεστανετε τη συσκευή για 5 λεπτά.

Πατήστε μετά από 5 λεπτά το πλήκτρο Start/Stop ④ έως ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, για να διακόψετε τη διαδικασία.

Επειδή τα στοιχεία θέρμανσης έχουν ελαφρώς επαλειφτεί με λίπος μπορεί κατά την πρώτη λειτουργία να έχουμε μία οσμή. Αυτή δεν είναι βλαβερή και κρατά για ελάχιστο χρόνο. Φροντίζετε για επαρκή αερισμό, για παράδειγμα ανοίξτε ένα παράθυρο. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς και σκουπίστε άλλη μια φορά τη φόρμα ψησίματος ④, το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ και την εξωτερική επιφάνεια του αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού με ένα καθαρό, νωπό πανί.

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μην αφήνετε το αυτόματο μηχάνημα να ζεσταίνεται για περισσότερο από 5 λεπτά με άδεια φόρμα ψησίματος ④. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.

Πριν από το ψήσιμο

Για μια επιτυχή διαδικασία ψησίματος λαμβάνετε υπόψη παρακαλούμε τους ακόλουθους παράγοντες:

- Απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος ④ από την επικάλυψη πριν γεμίσετε με τα συστατικά. Όταν τα συστατικά μπουν στον χώρο ψησίματος μπορεί με την θέρμανση των αντιστάσεων να προκληθεί φωτιά.
- Βάλτε τα συστατικά με τη δοθείσα σειρά στη φόρμα ψησίματος ④.
- Όλα τα συστατικά πρέπει να έχουν θερμοκρασία δωματίου έτσι ώστε να πετύχουμε μία ιδανική διαδικασία ψησίματος της μαγιάς.
- Προσοχή στην ακριβή μέτρηση των συστατικών. Για αυτό χρησιμοποιείτε για παράδειγμα το απεσταλμένο δοχείο μέτρησης ①. Με τις τρεις βαθμίδες στο δοχείο μέτρησης ① σε मिलीлитра (ml), ουγγιές (oz) και δοχεία (CUP) μπορείτε να μετρήσετε συστατικά σε διάφορες μονάδες μέτρησης. Ακόμα και οι ελάχιστες αποκλίσεις από τη δοθείσα ποσότητα στη συνταγή μπορούν να επηρεάσουν το αποτέλεσμα ψησίματος.

⚠ Υπόδειξη.

Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε μεγαλύτερες ποσότητες από τις δοθείσες. Η πολύ ζύμη μπορεί να υπερχειλίσει στη φόρμα ψησίματος ④ και να προκαλέσει φωτιά στα θερμαντικά στοιχεία.

Πεδίο χειρισμού

7 Οθόνη

Βασική ρύθμιση

Η βασική ρύθμιση εμφανίζεται μόλις η συσκευή έχει συνδεθεί στο δίκτυο ρεύματος. Με αυτήν την ένδειξη σηματοδοτείται η ετοιμότητα λειτουργίας. Αντιστοιχεί στο πρόγραμμα Κανονικό:

- Στην οθόνη εμφανίζεται "1 3:30". Το "1" δείχνει σε ποιο πρόγραμμα βρίσκεστε, "3:30" είναι η διάρκεια προγράμματος σε ώρες και λεπτά.
- Η θέση με τα δύο βέλη στο επάνω περιθώριο της οθόνης δίνει πληροφορίες για τον επιλεγμένο βαθμό ροδίσματος (αριστερό βέλος) και το βάρος (δεξί βέλος). Η βασική ρύθμιση μετά την ενεργοποίηση είναι: "Βαθμίδα II" (Βάρος ψωμιού 950-1250 g) και "Μεσαίος βαθμός ροδίσματος".

Κατά τη λειτουργία μπορεί η ροή προγράμματος να διαβαστεί στην οθόνη στις πληροφορίες χρόνου που τρέχουν προς τα πίσω.

A Πλήκτρο Start/Stop (Έναρξης/ Λήξης)

- Για την έναρξη και τον τερματισμό του προγράμματος πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A**.
- Μόλις έχει πατηθεί το πλήκτρο Start/Stop **A** αναβοσβήνει η διπλή τελεία στο μέσο της πληροφορίας χρόνου.
- Με το πλήκτρο Start/Stop **A** μπορείτε να διακόψετε το πρόγραμμα σε κάθε θέση: Κρατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A** τόσο πατημένο έως ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Στην οθόνη **7** εμφανίζεται η θέση έναρξης του ανωτέρω αναφερόμενου προγράμματος εκκίνησης. Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα άλλο πρόγραμμα, επιλέξτε το με το πλήκτρο Επιλογής **D**.

B Πλήκτρα χρόνου

i Υποδείξεις:

- Τα προγράμματα τα οποία μπορούν να εκκινήθούν αναφέρονται στον πίνακα ψΧρονική ροή των προγραμμάτων".
- Τα προγράμματα SCHNELL (ΓΡΗΓΟΡΑ), KUCHEN (ΓΛΥΚΟ), EXPRESS (Εξπρές), και MARMELE-DE (ΜΑΡΜΕΛΑΔΑ) δεν μπορούν να εκκινήθούν χρονικά επιβραδυνόμενα.

Για περαιτέρω πληροφορίες βλέπε το Κεφάλαιο "Χρονική επιβράδυνση".

B Πλήκτρο βαθμού ροδίσματος

Ρυθμίστε με το πλήκτρο βαθμού ροδίσματος **B** τον επιθυμητό βαθμό ροδίσματος: HELL (ΑΝΟΙΧΤΟΧΡΩΜΟ)-MITTEL (ΜΕΣΑΙΟ)-DUNKEL (ΣΚΟΥΡΟ). Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα προγράμματα 7. Ζύμη, 9. Μαρμελάδα και 10. Αφράτο.

C Πλήκτρο ποσότητας ζύμης

Στα προγράμματα 1. Κανονικό, 5. Ολικής άλεσης και 10. Αφράτο μπορείτε να προσθέσετε ποικιλία στο βάρος ψωμιού με το πλήκτρο Ποσότητας ζύμης **C** :

ΒΑΘΜΙΔΑ I = για ένα μικρότερο βάρος ψωμιού 700 - 950 g

ΒΑΘΜΙΔΑ II = για ένα μεγαλύτερο βάρος ψωμιού 950 - 1250 g

Ⓧ Πλήκτρο επιλογής

Πατήστε το πλήκτρο Επιλογής **Ⓧ**, για εναλλαγή μέσα από τα διαφορετικά προγράμματα τα οποία περιγράφονται λεπτομερώς στον πίνακα ΨΧρονική ροή των προγραμμάτων“. Χρησιμοποιήστε τα προγράμματα για τις ακόλουθες προετοιμασίες:

1. Πρόγραμμα Κανονικό

Για λευκό ψωμί και σύμμικτο. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται συχνότερα.

2. Πρόγραμμα Γρήγορο

Για την γρήγορη προετοιμασία λευκού και σύμμικτου ψωμιού.

3. Πρόγραμμα Λευκό ψωμί

Για την γρήγορη προετοιμασία ιδιαίτερα αφράτου λευκού ψωμιού.

4. Πρόγραμμα Εξπρές

Για όλες τις συνταγές της Βαθμίδας Ι οι οποίες ψήνονται στα προγράμματα Κανονικό, λευκού ψωμιού, γρήγορο ή αφράτο . Η ζύμη φουσκώνει στο πρόγραμμα εξπρές κατά πολύ πιο σύντομα και τα ψωμιά είναι έτσι πιο συμπαγή και λιγότερο αφράτα. Μια χρονική προεπιλογή δεν είναι δυνατή. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε σε αυτό το πρόγραμμα πάντα χλιαρά υγρά.

5. Πρόγραμμα Ολικής άλεσης

Για ψωμιά ολικής άλεσης.

6. Πρόγραμμα Γλυκά

Για γλυκά τα οποία ψήνονται με μπέικιν πάουντερ.

7. Πρόγραμμα Ζύμη

Για τη δημιουργία ζύμης. Αυτό το πρόγραμμα ζυμώνει τα συστατικά και στη συνέχεια αφήνει τη ζύμη να φουσκώσει. Δεν την ψήνει. Το πρόγραμμα Ζύμη ενδείκνυται για παράδειγμα για τη δημιουργία ζύμης πίτσας.

8. Πρόγραμμα Ψήσιμο

Για συνέχιση ψησίματος ψωμιού ή γλυκού. Τα βήματα Ζύμωμα ζύμης και Φούσκωμα ζύμης παραλείπονται σε αυτό το πρόγραμμα.

9. Πρόγραμμα Μαρμελάδα

Για την παρασκευή μαρμελάδας.

10. Πρόγραμμα Αφράτο

Για την προετοιμασία αφράτου και με αέρα ψωμιού.

Λειτουργίες του αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού

Λειτουργία ηχητικού σήματος

Το ηχητικό σήμα ακούγεται

- κατά το πάτημα όλων των πλήκτρων προγράμματος,
- κατά την δεύτερη διαδικασία ζυμώματος στα προγράμματα Κανονικό, ολικής άλεσης, Λευκό ψωμί, γρήγορο, γλυκού και αφράτο, για να δείξει ότι μπορούν να προστεθούν σπόροι, φρούτα, ξηροί καρποί ή άλλα συστατικά,
- κατά την επίτευξη του τέλους προγράμματος
- Κατά τη φάση διατήρησης ζεστού μετά το τέλος της διαδικασίας ψησίματος ακούγεται ένα ηχητικό σήμα διαδοχικά.

Λειτουργία επανάληψης

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος για περισσότερο από 10 λεπτά πρέπει το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού να εκκινήθει εκ νέου. Αυτό είναι πρακτικό μόνο όταν η ζύμη κατά τη διακοπή της ροής προγράμματος δεν ήταν πιο πέρα από τη φάση ζυμώνματος. Σε άλλη περίπτωση πρέπει να αρχίσετε από την αρχή! Σε μια διακοπή ρεύματος για λιγότερο από 10 λεπτά το πρόγραμμα συνεχίζεται αυτόματα στην αντίστοιχη θέση (βλέπε Κεφάλαιο "Λειτουργία μνήμης").

Λειτουργία μνήμης

Το πρόγραμμα συνεχίζεται κατά την επανενεργοποίηση μετά από μια διακοπή ρεύματος έως περ. 10 λεπτά στην ίδια θέση αυτόματα. Αυτή η λειτουργία μνήμης έχει δημιουργηθεί για μια διακοπή ρεύματος.

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πατώντας το πλήκτρο Start/Stop **A** τερματίζεται το πρόγραμμα τελειωτικά. Το πρόγραμμα δεν μπορεί μετά να συνεχιστεί.

Λειτουργίες ασφαλείας

Όταν η θερμοκρασία στη συσκευή για ένα νέο επιλεγμένο πρόγραμμα από μια προηγούμενη χρήση είναι ακόμα υψηλή, εμφανίζεται σε μια νέα εκκίνηση στην οθόνη **7** το "H:HH". Το ηχητικό σήμα ακούγεται Εάν υπάρξει αυτή η περίπτωση, πατήστε το πλήκτρο Start/Stop για τόσο **A**, έως ότου η ένδειξη "H:HH" σβήσει και εμφανίζεται η βασική ρύθμιση στην οθόνη **7**. Περιμένετε περ. 20 λεπτά με ανοιγμένο το κάλυμμα συσκευής **2**, έως ότου έχει κρυώσει η συσκευή.

Ψήσιμο ψωμιού

Πλήρωση των συστατικών

- Τοποθετείστε τα δύο άγκιστρα ζυμώνματος **5** στους άξονες μετάδοσης κίνησης.
- Γεμίστε τα συστατικά στη φόρμα ψησίματος **4**. Τα συστατικά πρέπει να γεμίσουν με την αναφερόμενη σειρά της εκάστοτε συνταγής στη φόρμα ψησίματος **4**. Προσέξτε ώστε να μην κολλήσουν βρωμιές από έξω στη φόρμα ψησίματος.

Τοποθέτηση της φόρμας ψησίματος

- Κρατήστε τη φόρμα ψησίματος με αντικολλητική επίστρωση **4** με τα δύο χέρια στα άκρα σφιχτά και τοποθετήστε την ακριβώς στο μέσο του χώρου ψησίματος **9** στους άξονες μετάδοσης κίνησης.
- Πιέστε τη φόρμα ψησίματος **4** προσεκτικά προς τα κάτω έως ότου κουμπώσει.
- Κλείστε το κάλυμμα συσκευής **2**.

Ενεργοποίηση

- Εισάγετε το βύσμα σε μια προσεκτικά εγκατεστημένη υποδοχή επαφής γείωσης 230 V, ~50 Hz.

Επιλογή ροής προγράμματος

- Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το πλήκτρο επιλογής **D**.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό βαθμό ροδίσματος με το πλήκτρο βαθμού ροδίσματος **B**.
- Για να εκκινήσετε το πρόγραμμα άμεσα, πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A**.

Χρονική επιβράδυνση/ Λειτουργία χρονοδιακόπτη

- Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το πλήκτρο επιλογής **D**.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό βαθμό ροδίσματος με το πλήκτρο βαθμού ροδίσματος **B**.
- Με τα πλήκτρα χρόνου **E** μπορείτε να επιβραδύνετε την εκκίνηση του προγράμματος.
- Μετρήστε στον από εσάς αυτόματα δοθέντα χρόνο στο εκάστοτε πρόγραμμα, τις ώρες και λεπτά μετά από τις οποίες πρέπει να εκκινηθεί το πρόγραμμα. Λάβετε υπόψη εάν χρειάζεται το χρόνο διατήρησης ζεστού της μιας ώρας (μετά τον τερματισμό της διαδικασίας ψησίματος)!

Η μέγιστη χρονική επιβράδυνση ανέρχεται στις 13 ώρες.

- ⚠ Προειδοποίηση!** Πριν ψήσετε ένα συγκεκριμένο ψωμί με χρονική επιβράδυνση, δοκιμάστε τη συνταγή πρώτα προσέχοντας ώστε να εξασφαλίσετε ότι η αναλογία των συστατικών μεταξύ τους ταιριάζει, ότι η ζύμη δεν είναι πολύ σφιχτή ή πολύ λεπτή ή ότι η ποσότητα είναι πολύ μεγάλη και μετά μπορεί να υπερχειλίσει. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Παράδειγμα

Ένα κανονικό σύμμικτο ψωμί με μεσαίο βαθμό ροδίσματος και μεγαλύτερο βάρος ψωμιού πρέπει να ψηθεί σε μια χρονική στιγμή αργότερα. Επιλέξτε για αυτό πρώτα το πρόγραμμα 1 **D**, μεσαίο βαθμό ροδίσματος **B** και την ποσότητα ζύμης Βαθμίδα II **C** (μεγαλύτερο βάρος ψωμιού). Ας πούμε ότι είναι 8:00 η ώρα και το ψωμί σας πρέπει να είναι έτοιμο το βράδυ στις 18:30 η ώρα, δηλαδή σε δέκα ώρες και 30 λεπτά. Πατήστε τα πλήκτρα Χρόνου **E** έως το 10:30, εφόσον πρόκειται για ένα κενό χρόνο δέκα ωρών και 30 λεπτών μεταξύ του ψτώρα“ (8:00 η ώρα) και της ώρας της ολοκλήρωσης. Κατά το χρονικά επιβραδυσμένο ψήσιμο παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε συστατικά που διαβρώνονται όπως γάλα, αυγά, φρούτα, γιαούρτι, κρεμμύδια κλπ.!

- Για να εκκινήσετε το πρόγραμμα, πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A**.

Ανάμειξη και ζύωμα ζύμης

Το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού αναμειγνύει και ζυμώνει τη ζύμη για τόσο όσο προβλέπεται στο πρόγραμμα ψησίματος (βλέπε πίνακα).

Συμβουλή: Όταν απομακρύνετε το άγκιστρο ζυμώνματος **5** μετά την τελευταία διαδικασία ζυμώνματος της ζύμης, το ψωμί δεν σκίζεται κατά την απομάκρυνση προς τα έξω από τη φόρμα ψησίματος **4**. Για αυτό πρέπει να διακόψετε το πρόγραμμα ψησίματος.

- Για να διακόψετε το πρόγραμμα ψησίματος, τραβήξτε το βύσμα από την υποδοχή. Μην πατήσετε το πλήκτρο Start/Stop **A**.
- Ανοίξτε το καπάκι συσκευής **2** και βγάλτε έξω τη φόρμα ψησίματος **4**. Με αλεύρι στα χέρια μπορείτε να απομακρύνετε τη ζύμη και τα άγκιστρα ζυμώματος **5**.
- Τοποθετήστε πάλι τη ζύμη μέσα στη φόρμα ψησίματος **4**, βάλτε την τελευταία πάλι μέσα στη συσκευή και κλείστε το κάλυμμα συσκευής **2**.
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα. Το πρόγραμμα ψησίματος συνεχίζεται αυτόματα.
- Πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A** τόσο έως ότου ακουστεί ο ήχος σήματος και αφήστε τη συσκευή περ. 20 λεπτά να κρυώσει, με ανοιγμένο το κάλυμμα συσκευής.
- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο Επιλογής **D**, ώστε να επιλέξετε το πρόγραμμα ψησίματος .
- Για να εκκινήσετε το πρόγραμμα συνέχισης προγράμματος, πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A**.
- Όταν το επιθυμητό ρόδισμα επιτευχθεί, πατήστε το πλήκτρο Start/Stop **A** έως ότου ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, ώστε να σταματήσετε το ψήσιμο.

i **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η διακοπή δεν επιτρέπεται να διαρκέσει περισσότερο από 10 λεπτά! Αλλιώς το πρόγραμμα ψησίματος δεν συνεχίζεται.

Φούσκωμα ζύμης

Μετά το τελευταίο ζύμωμα το αυτόματο μηχάνημα δημιουργεί την βέλτιστη θερμοκρασία για το φούσκωμα της ζύμης. Αφήστε το καπάκι συσκευής **2** κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου απαραίτητα κλειστό.

Ψήσιμο

A Κίνδυνος εγκαύματος! Ποτέ μην ανοίξετε το καπάκι συσκευής **2** κατά τη διαδικασία ψησίματος.

Το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού ρυθμίζει τη θερμοκρασία ψησίματος και το χρόνο αυτόματα. Εάν μετά τον τερματισμό του προγράμματος ψησίματος το ψωμί είναι ακόμα πολύ ανοιχτόχρωμο, μπορείτε να συνεχίσετε αυτό το πρόγραμμα ψησίματος :

A **Υπόδειξη.**

Μην ανοίγετε το καπάκι συσκευής **2** κατά τη διαδικασία ψησίματος. Το ψωμί μπορεί να πέσει.

Συμβουλή: Ελέγξατε μετά την φάση ζυμώματος των 5 λεπτών την κατάσταση της ζύμης. Πρέπει να έχει την υφή μίας μαλακής, κολλώδους μάζας. Εάν είναι πολύ στεγνή προσθέστε λίγο υγρό. Εάν είναι πολύ υγρή, προσθέστε λίγο αλεύρι (εάν απαιτείται μια ή περισσότερες φορές 1/2 - 1 κουτάλι του τσαγιού).

Διατήρηση ζεστού

Όταν έχει τερματιστεί η διαδικασία ψησίματος, ακούγεται πολλές φορές ένα ηχητικό σήμα για να δείξει ότι το ψωμί ή τα τρόφιμα μπορούν να απομακρυνθούν. Στην οθόνη **7** εμφανίζεται το "0:00". Ταυτόχρονα αρχίζει έτσι ένας χρόνος διατήρησης ζεστού μιας ώρας. Εξαιρούνται τα προγράμματα Εξπρές, γλυκό, ζύμη και μαρμελάδα.

Τέλος της ροής προγράμματος

⚠ Προειδοποίηση

Πριν ανοίξετε το καπάκι συσκευής **2** τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε!

- Βγάλτε έξω τη φόρμα ψησίματος **4** μετά τον τερματισμό της ροής προγράμματος με τη βοήθεια πανιών για κατσαρόλες.

⚠ Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείτε πάντα πανιά για κατσαρόλες ώστε να απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος **4** από το αυτόματο μηχάνημα ψησίματος ψωμιού.

- Τοποθετείστε τη φόρμα ψησίματος **4** στο επάνω μέρος και όσο το ψωμί δεν πέφτει ισομερώς στη σχάρα, μετακινήστε τη μετάδοση κίνησης ζυμώματος από κάτω μερικές φορές πέρα δώθε έως ότου το ψωμί πέσει έξω.

Εάν ένα από τα άγκιστρα ζυμώματος παραμένει μέσα στο ψωμί, χρησιμοποιήστε το απεσταλμένο εξάρτημα απομάκρυνσης άγκιστρων **IV**:

- Οδηγείτε το στην κάτω πλευρά του ακόμα ζεστού ψωμιού στο στρογγυλό άνοιγμα του άγκιστρου ζυμώματος **5** και γέρνετε το εξάρτημα απομάκρυνσης άγκιστρου **IV** στο κάτω άκρο του άγκιστρου ζυμώματος **5**.

- Μετά τραβήξτε το άγκιστρο ζυμώματος **5** με το εξάρτημα απομάκρυνσης άγκιστρου ζυμώματος **IV** προσεκτικά προς τα επάνω. Εδώ μπορεί κανείς να δει σε ποια θέση στο ψωμί βρίσκεται το πτερύγιο του άγκιστρου ζυμώματος **5**.
- Κόψτε το ψωμί σε αυτή τη θέση λίγο και τραβήξτε το άγκιστρο ζυμώματος **5** προς τα έξω.

⚠ Υπόδειξη.

Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά στοιχεία τα οποία μπορούν να ξύσουν την αντιολισθητική επιφάνεια. Αμέσως μετά την απομάκρυνση ψωμιού πλύνετε τη φόρμα ψησίματος **4** με ζεστό νερό. Έτσι εμποδίζετε το να κολλήσει το άγκιστρο ζυμώματος **5** στον άξονα μετάδοσης κίνησης.

Αφήστε το ψωμί να κρυώσει για 15-30 λεπτά, πριν το καταναλώσετε.

⚠ Προσοχή!

Εξασφαλίζετε πριν από το κόψιμο του ψωμιού πάντα ότι δεν υπάρχει κανένα άγκιστρο ζυμώματος **5** μέσα στη ζύμη.

Καθαρισμός και συντήρηση

⚠ Προειδοποίηση

Τραβήξτε πριν από κάθε καθαρισμό το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς. Προστατέψτε τη συσκευή από ψεκασμό και υγρασία, διότι κάτι τέτοιο ίσως έχει επακόλουθο μια ηλεκτροπληξία.

Προσέξτε εδώ και τις υποδείξεις ασφαλείας.

⚠ Προσοχή

Τα εξαρτήματα της συσκευής ή τα αξεσουάρ δεν μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων!

Επικάλυψη, κάλυμμα, χώρος ψησίματος

- Απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα στο χώρο ψησίματος με ένα νωπό πανί ή με ένα ελαφρά υγρό μαλακό σφουγγάρι.
- Σκουπίζετε την επικάλυψη και το καπάκι επίσης μόνο με ένα νωπό πανί ή σφουγγάρι.
Στεγνώνετε τον εσωτερικό χώρο καλά.

Φόρμα ψησίματος και άγκιστρο ζυμώνματος

Οι επιφάνειες της φόρμας ψησίματος **4** και το άγκιστρο ζυμώνματος **5** προβλέπονται με μια αντικολητική επίστρωση. Μην χρησιμοποιείτε κατά τον καθαρισμό άγρια καθαριστικά μέσα, μέσα τριβής ή αντικείμενα τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε γδαρσίματα στις επιφάνειες.

Μέσω της υγρασίας και του ατμού μπορεί να αλλάξει η εξωτερική εμφάνιση των επιφανειών με την πάροδο του χρόνου. Αυτό δεν αποτελεί μείωση της δυνατότητας λειτουργίας ή μείωση της ποιότητας.

Πριν από τον καθαρισμό απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος **4** και τα άγκιστρα ζυμώνματος **5** από το χώρο ψησίματος. Σκουπίστε την εξωτερική πλευρά της φόρμας ψησίματος **4** με ένα νωπό πανί.

⚠ Προσοχή

Ποτέ μην βυθίζετε τη φόρμα ψησίματος **4** σε νερό ή άλλα υγρά.

Καθαρίζετε τον εσωτερικό χώρο της φόρμας ψησίματος **4** με ζεστό νερό με σαπούνι.

Εάν τα άγκιστρα ζυμώνματος **5** έχουν κρούστα που διαλύεται δύσκολα, γεμίστε τη φόρμα ψησίματος **4** για περίπου 30 λεπτά με καυτό νερό.

Εάν ο συγκρατητήρας στο άγκιστρο ζυμώνματος **5** έχει βουλώσει, μπορείτε να τον καθαρίσετε προσεκτικά με μια ξύλινη ράβδο.

Μην χρησιμοποιείτε κατά τον καθαρισμό του αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού χημικά καθαρίστηκα μέσα ή διαλυτικά.

Τεχνικά δεδομένα

Μοντέλουτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού KH 1170
Παροχή ρεύματος : 230V~ 50Hz
Μέγιστη απορρόφηση ισχύος: 800 Watt

Εγγύηση & Σέρβις

Θα βρείτε τους όρους εγγύησης και τη διεύθυνση του σέρβις στο τετράδιο εγγύησης.

Απόρριψη



**Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε
τη συσκευή στα φυσιολογικά
οικιακά απορρίμματα.**

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας
εγκεκριμένης επιχείρησης
απομάκρυνσης ή μέσω της κοινοτικής
επιχείρησης απομάκρυνσης.
Να τηρείτε τους ισχύοντες
κανονισμούς. Επικοινωνήστε σε
περίπτωση αμφιβολιών με την
επιχείρηση απομάκρυνσης.

Ισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Χρονική ροή των προγραμμάτων

Αρ. προγράμματος	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		
	Κανονικό		ΓΡΗΓΟΡΟ		ΛΕΥΚΟ ΨΩΜΙ		Εξηρές		Ολικής αλέσεως		ΓΛΥΚΟ		ΖΥΜΗ		Ψήσιμο		Μαρμελάδα		Απλό		
Μέγεθος ψωμιού*	I	II	-	-	-	I	II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	II	-	-
Χρονοδιακόπτης (μεγ.)	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες	-	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες	13 ώρες	-	13 ώρες
Βαθμός ροδισμού	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	-	✓	-	-	-	-	-
Ηχητικό σήμα προσθήκη συστατικών	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓
Συνολικός χρόνος ώρες	3:20	3:30	1:58	3:50	1:52	3:30	3:40	2:00	1:50	1:00	1:20	3:09	3:20								
Όλες οι ακόλουθες πληροφορίες χρόνων σε λεπτά																					
Προθέρμανση	17	20	5	22	3	37	40	-	22	-	15	11	22								
Ζύμωμα 1	12		19	15	10	12	12	10	15	-	15	12									
Ηχητικό σήμα (Προσθήκη συστατικών)	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	-	-	-	✓	✓					✓	✓	✓	✓
Ένδειξη ώρας στην οθόνη	περ. 2:51	περ. 2:58	περ. 1:34	περ. 3:13	περ. 1:39	περ. 2:41	περ. 2:48	περ. 1:50	περ. 1:13											περ. 2:46	περ. 2:46
Ζύμωμα 2	6	6	6	-	6	14	6													6	
Φούσκωμα ζύμης 1	46	-	46	-	46	-	-	-	-	-	45	46								46	
Φούσκωμα ζύμης 2	19	8	26	7	19	-	45					19								19	
Φούσκωμα ζύμης 3	45	25	50	27	35	-	22					39								39	
Ψήσιμο	55	62	55	65	65	55	62	96	-	60	20	56									
Ένδειξη ώρας στην οθόνη	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00								0:00	
Διατήρηση ζεστού	60	60	60	-	60	-	-	60	-	60	-	60									60

* Βαθμίδα I = 700 - 950 g
 Βαθμίδα II = 950 - 1250 g

Διόρθωση σφαλμάτων αυτόματου μηχανήματος ψησίματος ψωμιού.

<p>Τι κάνω όταν το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ παραμένει μετά το ψήσιμο μέσα στη φόρμα ψησίματος ④;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Γεμίστε με καυτό νερό τη φόρμα ψησίματος ④ και περιστρέψτε το άγκιστρο ζυμώματος ⑤, ώστε να διαλύσετε την κρούστα που βρίσκεται εκεί.
<p>Τι συμβαίνει όταν το έτοιμο ψωμί παραμένει στο αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Μέσω της "Λειτουργίας διατήρησης ζεστού" εξασφαλίζεται ότι το ψωμί θα διατηρηθεί για περ. 1 ώρα ζεστό και θα προστατεύεται από την υγρασία. Εάν το ψωμί μείνει για περισσότερο από 1 ώρα στο αυτόματο μηχανήμα, μπορεί να αποκτήσει υγρασία.
<p>Η φόρμα ψησίματος ④ είναι κατάλληλη για πλυντήριο πιάτων;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Όχι. Παρακαλούμε πλύνετε τη φόρμα ψησίματος ④ και το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ με το χέρι.
<p>Γιατί δεν αναμειγνύεται η ζύμη, παρότι ο κινητήρας δουλεύει;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε εάν το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ και η φόρμα ψησίματος ④ έχουν κουμπώσει καλά.
<p>Τι γίνεται όταν το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ παραμένει μέσα στο ψωμί;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Απομακρύνετε το άγκιστρο ζυμώματος ⑤ με το εξάρτημα απομάκρυνσης του IV.
<p>Τι συμβαίνει σε μια διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Σε μια διακοπή ρεύματος έως 10 λεπτά το αυτόματο μηχανήμα ψησίματος ψωμιού θα τερματίσει το τελευταία διεξαγόμενο πρόγραμμα.
<p>Πόσο διαρκεί το ψήσιμο ψωμιού;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Παρακαλούμε βρείτε τους ακριβείς χρόνους στον πίνακα "Χρονική ροή των προγραμμάτων" (βλέπε Σελίδα 15).
<p>Ποιό μέγεθος ψωμιού μπορώ να ψήσω;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Με τη φόρμα ψησίματος ④ μπορείτε να ψήσετε τα ακόλουθα μεγέθη ψωμιού: - Βαθμίδα I Ψωμί με ένα βάρος 700-950 g - Βαθμίδα II Ψωμί με ένα βάρος 950-1250 g
<p>Γιατί στο χρονικά επιβραδυνόμενο ψήσιμο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί φρέσκο γάλα;</p>	<ul style="list-style-type: none"> Τα φρέσκα προϊόντα όπως το γάλα ή τα αυγά αλλοιώνονται όταν παραμένουν για μεγάλο χρονικό διάστημα μέσα στη συσκευή.
<p>Η συσκευή κομματιάζει τις σταφίδες.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Για να αποφύγετε το κομμάτισμα συστατικών όπως φρούτων ή ξηρών καρπών, προσθέστε τα αυτά στη ζύμη μετά το ηχητικό σήμα.

<p>Τι κάνω όταν βγαίνει καπνός από το χώρο ψησίματος 9 ή από τις εγκοπές αερισμού 8;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Τραβήξτε αμέσως το βύσμα! Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει, απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος 4. Καθαρίστε την εξωτερική πλευρά της φόρμας ψησίματος 4, καθώς και το χώρο ψησίματος 9, διότι ο καπνός έχει δημιουργηθεί μάλλον λόγω των ακαθαρσιών. Εάν δεν υπάρχουν ακαθαρσίες στο χώρο ψησίματος 9 ή στην εξωτερική πλευρά της φόρμας ψησίματος 4, μην ενεργοποιήσετε εκ νέου τη συσκευή. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
<p>Τι έχει συμβεί όταν τα συστατικά δεν έχουν αναμειχθεί σωστά ή εάν το ψωμί δεν έχει ψηθεί σωστά και από μέσα;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Έχει επιλεγεί ένα λάθος πρόγραμμα. • Πατήθηκε το πλήκτρο Start/Stop A κατά τη λειτουργία. • Κατά τη λειτουργία συνέβη μια μεγάλη διακοπή ρεύματος. • Το καπάκι συσκευής 2 ανοίχτηκε κατά τη λειτουργία πολλές φορές. • Τα άγκιστρα ζυμώματος 5 είναι μπλοκαρισμένα. <p>Απομακρύνετε τα συστατικά και μην τα χρησιμοποιήσετε ξανά. Απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος 4 και ελέγξτε εάν η μετάδοση κίνησης των άγκιστρων ζυμώματος περιστρέφεται. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.</p>

<p>Τι έχει συμβεί όταν η φόρμα ψησίματος ④ πηδά ψηλά κατά τη διαδικασία ζυμώνματος;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η ζύμη είναι πολύ σφιχτή, έτσι μπλοκάρονται τα άγκιστρα ζυμώνματος ⑤ και η φόρμα ψησίματος ④ πιέζεται προς τα επάνω. Βάλτε υγρό μέσα στη ζύμη. Κλείστε αμέσως πάλι το καπάκι συσκευής ②. • Τα πλευρικά ελατήρια στην υποδοχή στην εσωτερική επικάλυψη δεν έχουν πλέον τάνυση. Τραβήξτε το βύσμα. Απομακρύνετε τη φόρμα ψησίματος ④. Πιέστε τα ελατήρια προς τα έξω. Τοποθετείστε πάλι τη φόρμα ψησίματος ④ και κλείστε το κάλυμμα συσκευής ②. Εισάγετε πάλι το βύσμα εντός 10 λεπτών στην πρίζα. Το πρόγραμμα συνεχίζεται.
<p>Γιατί η οθόνη ⑦ δείχνει "H:HH" και η συσκευή δεν μπορεί να εκκινηθεί;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή είναι ακόμα πολύ καυτή λόγω της προηγούμενης διαδικασίας ψησίματος. Πατήστε το πλήκτρο Start/Stop ① έως ότου η βασική ρύθμιση εμφανιστεί στην οθόνη ⑦. Αφήστε τη συσκευή με ανοιγμένο το κάλυμμα συσκευής ② να κρυώσει για περ. 20 λεπτά. Στη συνέχεια μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή ως συνήθως.